

Le téléphone ne sonne pas	1. La sonnerie est désactivée.	• Tournez sur la sonnerie.
Ne pouvez pas appeler le numéro de téléphone.	1. L'appareil a perdu le lien avec l'unité de base.	• Page du combiné de l'unité de base pour assurer la connectivité existe.

Dépannage

Remarque: Ce service peut nécessiter un abonnement auprès de votre compagnie de téléphone locale.

Régne extérieurement appel.

Attente extérieurement de la ligne téléphonique. Appuyez sur [Flash] touche à nouveau pour reprendre la première

Au cours d'une ligne extérieurement, appuyez sur [Flash] pour mettre la ligne extérieurement en attente et répondre à

3. Passage à un appel en attente

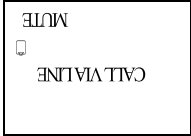
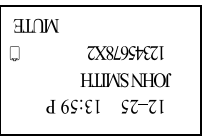
Appuyez sur clé pour mettre fin à la conversation intercom et répondre à l'appel.

Au cours de interphone parler, si un appel est en ligne, à la fois le combiné (s) entendra bips intermittents.

2. Pendant intercom

la touche pour mettre fin à l'appel.

Appuyez sur la touche pour répondre à l'appel. appuyez sur / pour régler le volume, et appuyez sur



Avec l'identification de l'appelant

- Via la ligne extérieurement (hors ligne terrestre)

Réception d'un appel

Remarque: Placer le combiné sur l'unité de base peut aussi mettre fin à l'appel.

Appuyez sur de mettre fin à l'appel.

Appuyez sur clé, et appuyez sur [Redial / Pause] pour composer le dernier numéro composé.

◆ Méthode 3: Appeler le dernier numéro

Appuyez sur clés pour faire un appel, et la presse clé pour mettre fin à l'appel.

nombre dont vous avez besoin.

Appuyez sur [Redial] de passer en revue les principaux numéros, et l'utilisation / pour sélectionner le

◆ Méthode 4: Appelez les numéros de la liste

Appuyez sur clés pour faire un appel, et la presse clé pour mettre fin à l'appel.

nombre dont vous avez besoin.

Appuyez sur / d'examiner la liste d'identification de l'appelant, et appuyez sur / pour sélectionner le

◆ Méthode 3: Appel de la liste d'identification de l'appelant

Appuyez sur clés pour faire un appel, et la presse key de mettre fin à l'appel.

besoin.

Appuyez sur [DIR.] Touche à revoir l'annuaire, et l'utilisation / pour sélectionner le nombre dont vous avez

◆ Méthode 2: Appel de l'Annuaire

Or le nombre d'entrée, puis appuyez sur clé.

Appuyez sur clé, et entrer le numéro.

◆ Méthode 1: Composer un numéro

Faire un appel

QUICK START GUIDE

CY-936



Handset Installation

- Push to open the back cover of the handset, and insert the supplied batteries into the compartment according to right polarity marks.
- Place the handset on the base unit as the photo, and the charge indicator will illuminate.

Note: Charge all batteries for at least 15 hours prior to initial use.

Base Unit Installation

- Plug one end of the telephone line cord into jack at the bottom of the base unit and the other end of the cord into a modular telephone jack (If your wall jack is not modular, contact your local telephone company for assistance).
- Plug the supplied DC adapter's barrel plug into the jack at the bottom of the base unit and the other end into a standard 120 AC outlet, the charge indicator will illuminate.

Note: For maximum distance and noise-free operation, place the base unit in a high and central location with no obstructions and away from other electrical appliances.

Power ON the Handset

When the handset is powered OFF, press and hold key for 2 seconds or simply place it on the charging cradle to power it ON. After powering ON, the handset will enter subscription mode and search for a registered base. The screen will show 'SEARCHING'. If the handset is successful in finding a base, the handset will enter the standby mode which shows 'HS (#)' on the screen. If unsuccessful, the screen will show 'OUT OF RANGE'.

Power OFF the Handset

When the handset is powered ON, press and hold key for 2 seconds to power it OFF.

Handset Registration

The handset is pre-registered to the base unit at the factory, and is confirmed on the screen by "HS (#)".

An unregistered handset displays 'UNREGISTERED' on the screen. In this case, please do registration as follows:

- Press [Page] key on the base unit for more than 3 seconds till the 'In Use' indicator begins to flash quickly.
- Press [MENU] softkey, select 'REGISTRATION', and then press [OK].
- Select one of 4 bases available (always recommend "Base 1"), and then the handset begins searching for the base.
- When the base has been found, input the 4 digits PIN code .The default PIN code is "0000". Then registration is completed.

Paging

To locate misplaced handset(s), press [Page] key on the base unit.Then the handset(s) in range will display 'PAGING FROM BASE' on the screen. No response from the handset(s) if it is battery power failure or turned to Power OFF.

HS Settings

Language setting

- Press the [MENU] softkey. Select 'HS SETTINGS' and press [OK], select 'LANGUAGE' by using / and then press [OK].
- Use / to scroll through the 6 available language options. Select the desired language and press [SAVE] to save your setting.

- Utiliser / pour défiler à travers les 6 langues disponibles options. Choisir la langue désirée et appuyez [SAVE] pour enregistrer vos paramètres.
- 'LANGUAGE' en utilisant / puis appuyez sur [OK].

Appuyez sur la touche [MENU] touche. Sélectionnez 'HS SETTINGS' et appuyez [OK], choisir Langage setting

HS Paramètres

de la batterie ou à l'écriture Power OFF.

Pour localiser le combiné égaré (s), appuyez sur [Page] touche sur la base unit.Then l'appareil (s) dans la gamme d'échange 'PAGING FROM BASE' sur l'écran. Pas de réponse de l'appareil (s) si elle est l'énergie

Paging

Quand la base a été trouvé, d'entrée les 4 chiffres du code PIN. Le code PIN par défaut est "0000". Ensuite, l'enregistrement est terminé.

- Sélectionnez l'une des 4 bases disponibles (recommandons toujours de "Base 1"), puis l'appareil
- Appuyez sur [MENU] touche, sélectionnez 'REGISTRATION', puis d'puyez sur [OK].

indicateur commence à clignoter rapidement.

1. Appuyez sur [Page] clé sur l'unité de base pour plus de 3 secondes avant que la 'In Use' comme suit:

Un non combiné affiche 'UNREGISTERED' sur l'écran. Dans ce cas, s'il vous plaît faire l'inscription

Enregistrement

Le combiné est pré-enregistré à l'unité de base à l'usine, et elle est confirmée sur l'écran

retirer.

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez et maintenez touche pendant 2 secondes pour pouvoir le

Power OFF du combiné

cas d'échec, l'écran affiche 'OUT OF RANGE'.

combiné est réussi à trouver une base. Le combiné entre le mode veille qui montre 'HS (#)' sur l'écran. En mode de souscription et de recherche pour une base enregistrée. L'écran affichera «RECHERCHE». Si le

Lorsque le combiné est éteint, appuyez et maintenez touche pendant 2 secondes ou tout simplement le

Puissance sur le combiné

emplacement central et sans obstacles et à l'écart des autres appareils électriques.

Note: Pour un maximum de distance et un fonctionnement sans bruit, place de l'unité de base dans un

l'autre extrémité sur une prise secteur standard de 120. L'indicateur de charge s'allume.

2. Branchez l'adaptateur secteur fourni du baril brancher sur la prise au bas de l'unité de base et contactez votre compagnie de téléphone locale pour obtenir de l'aide).

1. Branchez une extrémité du cordon téléphonique dans la prise au bas de l'unité de base et l'autre extrémité du cordon dans une prise téléphonique modulaire (Si votre prise murale n'est pas modulaire,

Unité de base d'installation

Remarque: Charger toutes piles pour au moins 15 heures avant l'usage initial.

2. Placer le combiné sur l'unité ignoble comme la photo, et l'indicateur de charge illuminera.

1. La poussée pour ouvrir le couvercle arrière du combiné, et insérer les piles fournies dans le compartiment selon les marques de polarité justes.

Installation du combiné



GUIDE DE DÉMARRAGE RAPID

CY-936

Making a Call

- Method 1: Dial a number
- Press key, and input the number.
- Or input the number, and then press key.
- Method 2: Call from Phonebook
- Press [DIR.] softkey to review the phonebook, and use / to scroll to the number you need.
- Press key to make a call, and press key to terminate the call.
- Method 3: Call from Caller ID List
- Press / to review the Caller ID list, and press / to scroll to the number you need.
- Press key to make a call, and press key to terminate the call.
- Method 4: Call from Dialed Numbers List
- Press [Redial] key to review the dialed numbers, and use / to scroll to the number you need.
- Press key to make a call, and press key to terminate the call.
- Method 5: Call the Last Dialed Number
- Press key, and press [Redial/Pause] key to dial out the last dialed number.
- Press to terminate the call.
- Note: Putting the handset on the base unit can also terminate the call.

Receiving a Call

- Via External line (outside land line)

Caller ID service is not available	With Caller ID

Press key to answer the call, press / to adjust the volume, and press key to end the call.

- During Intercom
- During intercom talk, if an external line call comes, both handset(s) will hear intermittent beeps.
- Press key to end the current intercom conversation and answer the incoming call.

- Switch to a Waiting Call

During an external line call, press [Flash] key to put the current external line call on hold and answer the incoming waiting external line call. Press [Flash] key again to resume the first external line call.

Note: This service may require subscription from your local telephone company.

Troubleshooting

The phone does not ring when a call comes in.	1.The ringer is off.	• Turn on the ringer.
Cannot call phone number.	1.The handset has lost link with the base unit.	• Page the handset from the base unit to ensure connectivity exists.

El teléfono no suena cuando entra una llamada	1. El timbre está apagado.	• Activar el timbre.
No se puede llamar al número de teléfono.	1. El equipo ha perdido el vínculo con la unidad base.	• Mande a llamar al auricular desde la conexión existe.

Solución de problemas

Nota: Este servicio podrá exigir la suscripción de su compañía telefónica local.

nuevo para reanudar la primera llamada de línea externa.

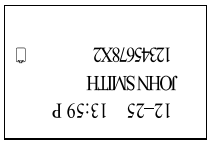
llamada en espera y responder a la llamada entrante de línea externa. Pulse la tecla [Flash] de

- Cambiar a una llamada en espera
- Durante una llamada de línea externa, pulse la tecla [Flash] para poner la actual línea externa interior y contestar la llamada.

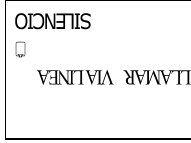
escucharán pitidos intermitentes. Pulse la tecla para poner fin a la conversación actual de

- Durante una charla en llamada interior, si entra una llamada de línea externa, ambos auriculares
- tecla para finalizar la llamada.

Pulse la tecla para responder a la llamada, presione / para ajustar el volumen y pulse la



Con identificador de llamadas



Identificador de llamadas de servicio no está disponible

- Via línea exterior (línea de tierra exterior)

Recibir una llamada

Nota: Colocar el auricular en la unidad base también puede terminar la llamada.

Pulse para terminar la llamada.

Pulse la tecla , y pulse [Rellamada / Pausa] para marcar el último número marcado.

Método 5: Llamar al último número marcado

Pulse la tecla para hacer una llamada, y luego pulse la tecla para terminar la llamada.

numero que usted necesita.

Pulse [Reliam] para examinar los números marcados, y use / para desplazarse hasta el

Método 4: Llamar desde la lista de números marcados

Pulse la tecla para hacer una llamada, y luego pulse la tecla para terminar la llamada.

desplazarse hasta el número que usted necesita.

Presione / para revisar la lista de identificación de llamadas, y optima / para

Método 3: La llamada desde la lista de identificación de llamadas

Pulse la tecla para hacer una llamada, y optima para terminar la llamada.

usted necesita.

Pulse la tecla [DIR.] para revisar la agenda, y use / para desplazarse hasta el número que

Método 2: Llamada desde la Agenda

Or el número de entrada y, a continuación, pulse .

Método 1: Marque un número

Pulsar, y el número de entrada.

Hacer una llamada

y pulse [Guardar] para guardar su configuración.

GUIA RAPIDA DEL

CY-936



Instalación del auricular

- Presione para abrir la carcasa trasera del auricular e inserte la batería suministrada en el compartimento de acuerdo a las marcas de polaridad.
- Coloque el auricular en la unidad base como en la foto, y el indicador de carga se encenderá.

Nota: Cargue todas las baterías por lo menos 15 horas antes de utilizarlas por primera vez.

Instalación de la Unidad Base

- Conecte un extremo del cable de línea telefónica en la toma situada en la parte inferior de la unidad base y el otro extremo del cable en un enchufe modular para celular (Si su enchufe no es modular, póngase en contacto con su compañía de asistencia telefónica local).
- Conecte la clavija del adaptador DC suministrado en la toma situada en la parte inferior de la unidad base y el otro extremo a una toma de estándar de 120 AC, el indicador de carga se encenderá.

Nota: Para conseguir la máxima distancia y un funcionamiento sin ruido, coloque la unidad base en una ubicación céntrica y sin obstáculos y lejos de otros aparatos eléctricos.

Conectar el auricular

Cuando el auricular está apagado, mantenga pulsada la tecla durante 2 segundos o simplemente colóquelo en la cuna de carga para conectarlo. Después de Encendido, el auricular entrará en el modo de suscripción y buscará una base registrada. La pantalla mostrará 'Buscando'. Si el auricular tiene éxito en la búsqueda de una base, el equipo entrará en el modo en espera que muestra «HS (#) 'en la pantalla. Si fracasa, la pantalla mostrará "FUERA DE RANGO".

Apagar el auricular

Cuando el auricular está encendido, mantenga pulsada la tecla por 2 segundos para poder desactivarlo.

Registro del auricular

El auricular está pre-inscrito a la unidad base en la fábrica, y se confirma en la pantalla con "HS (#)". Un auricular no registrado muestra 'NO REGISTRADO' en la pantalla. En este caso, por favor, hacer el registro de la siguiente manera:

- Pulsar la tecla [Page] en la unidad base durante más de 3 segundos hasta que el indicador "en uso" comienza a parpadear rápidamente.
- Pulse la tecla [MENU], seleccione "REGISTRO" y, a continuación, pulse [OK].
- Seleccione uno de las 4 bases disponibles (siempre recomendamos "Base 1") y, a continuación, el auricular comenzará la búsqueda de la base.
- Cuando la base se ha encontrado, hay que introducir el código PIN de 4 dígitos. El código PIN por defecto es "0000". A continuación, el registro se ha completado.

Buscapersonas

Para localizar auriculares (s) desalojados, pulse la tecla [Page] en la unidad base. Entonces el auricular (es) en el rango mostrará "Buscapersonas desde la base" en la pantalla. No habrá respuesta del auricular(es) si la energía de la batería falla o se encuentra apagado.

Ajustes HS

Ajuste de idioma

- Pulse la tecla [MENÚ]. Seleccione 'AJUSTES HS' y pulse [OK], seleccione "Idioma" utilizando / y luego presione [OK].
- Use / para desplazarse a través de los 6 idiomas disponibles. Seleccione el idioma deseado